

# 国連ハビタットとくらしやすい都市づくり UN-Habitat & Making a Livable City



2013年11月1日 アジア太平洋都市サミット in 熊本  
ASIAN-PACIFIC CITY SUMMIT in Kumamoto  
1 November 2013

国連ハビタット アジア太平洋地域本部 本部長 深澤 良信  
United Nations Human Settlements Programme  
Regional Office for Asia and the Pacific (ROAP)  
Director, Yoshinobu Fukasawa

## 1. 国連ハビタット概要 UN-Habitat – Overview

Support governments in addressing

- Adequate shelter for all
- Sustainable urban development

through

- Identify problems accurately
- Provide correct advice
- Implement operational projects
- Advocate key issues globally

working with partners

Governments, local authorities, Inter-governmental org.,  
civil society, private sector, research and professional inst.

ハビタットは、  
政府、地方自治体、政府間組織、市民  
団体、民間セクター、研究・専門機関  
などとともに、

- ・問題を正確に把握し、
- ・正しい助言をし、
- ・実際に現地でプロジェクトを実施し、
- ・世界に向けて主要な問題を提起  
することを通じて、

各国政府による、  
・全ての人への適切な住まいの提供  
・持続可能な都市開発の推進  
を支援する。

# 国際連合人間居住計画(ハビタット)地域事務所 United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat) Regional Offices



アジア太平洋地域事務所(福岡):職員20名、管轄28ヶ国、総事業規模300億円  
Regional Office for Asia & the Pacific: 20 staff, 28 countries in the region,  
over 300 million USD portfolio

アラブ諸国地域事務所  
(カイロ)  
R.O. for the Arab  
States (Cairo)

本部／アフリカ地域事務所  
(ナイロビ)  
Headquarters/  
R.O. for Africa (Nairobi)

ラテンアメリカ・カリブ海地域事務所  
(リオ・デ・ジャネイロ)  
R.O. for Latin America &  
Caribbean (Rio de Janeiro)

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

## 2.世界的な都市化のトレンド Global Trends of Urbanization

将来の都市の成長の95%がアフリカとアジアで起きている  
95% of future urban growth will happen in **Africa and Asia**.

世界の都市人口の62%が人口100万人未満の中・小都市に居住  
62% of world's urban population currently living in **small and medium sized cities** with less than one million inhabitants.

1,000万人超の巨大都市に住んでいるのは世界の都市人口の9%のみ  
Only 9% of global urban population resides in **megacities** (of more than 10 million people).

都市域の急激な拡張による様々な課題(大都市化、スプロール、災害脆弱性、無駄の多い消費性向、貧困とスラム、貧富の差、若年層の失業等)  
Challenges of **rapid spatial expansion** of cities (metropolitanization, sprawls, disaster vulnerability, unsustainable consumption patterns, poverty/slums, income disparity, youth unemployment, etc.).

途上国における都市空間の拡大の最大の特徴は、「インフォーマル」であること

**Informality** is the dominant characteristic of urban spatial expansion in developing countries.



UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE



厳格なゾーニングの結果...  
Consequence of rigid zoning



公共空間の不適切利用と道路の無視  
Inadequate Utilization of Public Spaces and  
Neglect of the Street





## 従来の都市開発の結果... Consequences of business as usual



High consumption of **energy**.

Very high **mobility demand**.

**Socially segregated city**.

従来の都市開発手法の結果、

- ・エネルギーを多く消費し、
- ・移動の必要性が非常に高く、
- ・社会的に隔離された都市が生まれた。

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

## 都市化は発展への道 Urbanization can be a vehicle for development

- 世界のGDPの70%を占める都市は、人類の生産拠点である。  
Cities account for 70% of world GDP. Cities are a human product.
- もしも、都市が適切に計画され、上手に統治され、健全な財政力であれば... 都市化は発展への道、変化と改善への原動力となるはず。  
If cities are properly planned, well governed and adequately financed.... Urbanization can be a vehicle for development / transformation, driver for change and improvement.
- 都市・地元政府は最前線の重要なプレーヤーである。  
Cities and local/sub-national authorities are important front-line players.

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

# 成熟都市への課題 Challenges to mature cities

## 都市人口減少と超高齢社会

### Decreasing urban population and super aging society:

- 経済面: 都心部の衰退、都市の生産性の低下、資源の減少  
Economically: declining urban centres, decreasing urban productivity, decreasing resources.
- 物理面: 元に戻せない都市拡大、非効率な都市サービス、都市インフラの老朽化災害耐性の低下  
Physically: irreversible urban expansion, inefficiency of urban service, degrading urban infrastructure, decreasing disaster resilience.
- 社会面: コミュニティの希薄化、貧困の増加、生き生きとした活動の減少  
Socially: weakened neighbourhood community, increasing poverty, decreasing lively activities.
- 統治・立法面: 都心部の衰退、縮小経済での都市再開発の一方で、スプロールは継続  
Governance and legislation: continued sprawls while decline of urban centres, urban renovation in shrinking economy.

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

## 3. コンパクトで、統合的で、接続した都市 Compact, Integrated and Connected Cities



スプロール → コンパクトな都市

Urban Sprawl > Compact

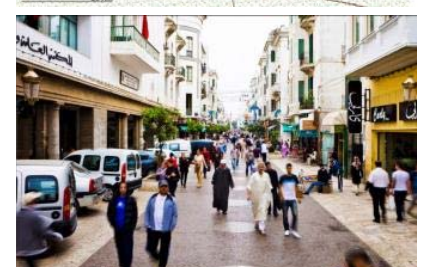
分離 → 統合

Segregation > Integrated

混雑 → 接続

Congestion > Connected

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE



# 都市の新たなビジョン New vision of the city

経済的の生産性、社会的包摂性、環境面での持続可能性

Economically productive, socially inclusive and environmentally sustainable

- より高い人口密度 Higher density
- 最小限のゾーニング Minimum zoning
- 混合土地利用 Mixed land use
- 移動の必要性の最小化 Minimum mobility demand
- 公共交通機関(大量輸送) Public transport (mass transit)
- 歩いてまわれる都市 Walkable city
- すぐれたエネルギー効率 Energy efficient
- 主要インフラのコストの最小化 Minimize trunk infrastructure costs
- 集積の経済の最大化 Maximize agglomeration economies
- 都市化の経済の最大化 Maximize urbanization economies



UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

## 「住みやすさ」を評価する Profiling livability

### 福岡モデル“Fukuoka Model”

・国連ハビタット福岡本部が、大学や福岡市の協力のもと開発した  
簡易な都市評価指標

UN-Habitat ROAP × Fukuoka City

“Fukuoka Model” is created as a quick indicator for the developing cities in Asia.

発展段階指標  
Growth process indicator

第1段階  
First step (2012)

対象: 発展段階にあるアジアの中規模都市  
Target: Medium-sized Asian cities in a growth process

内容: 持続可能で安全な都市生活を表す指標群  
Content: Group of indices for carrying out sustainable and sound urban life

福岡市  
Fukuoka City

成熟段階指標  
Maturation process indicator

第2段階  
Second step (2013)

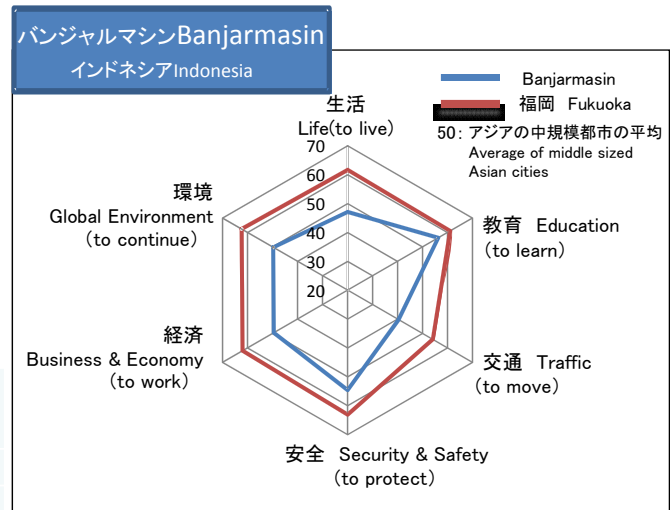
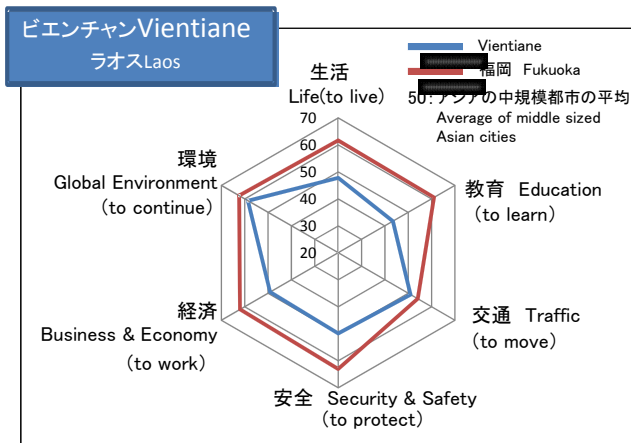
対象: 成熟段階にある世界の都市  
Target: Matured cities in the world

内容: 持続可能で質の高い都市生活を表す指標群  
Content: Group of indices for carrying out sustainable and quality urban life

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE



# 「住みやすさ」を評価する Profiling livability



## 【6つの軸】 Six Axis

1. 生活 Life (to live)
2. 教育 Education (to learn)
3. 交通 Traffic (to move)
4. 安全 Security and Safety (to protect)
5. 経済 Business and Economy (to work)
6. 環境 Global Environment (to continue)



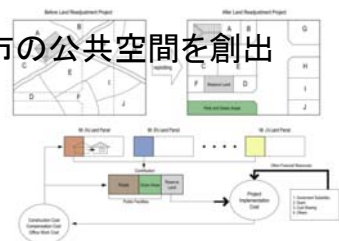
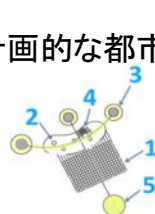
## 新都市アジェンダへの新たなアプローチ New Approaches for a New Urban Agenda

A new generation of **NATIONAL URBAN POLICIES** with a spatial framework 空間的枠組みを持つ国家都市政策の新たな時代

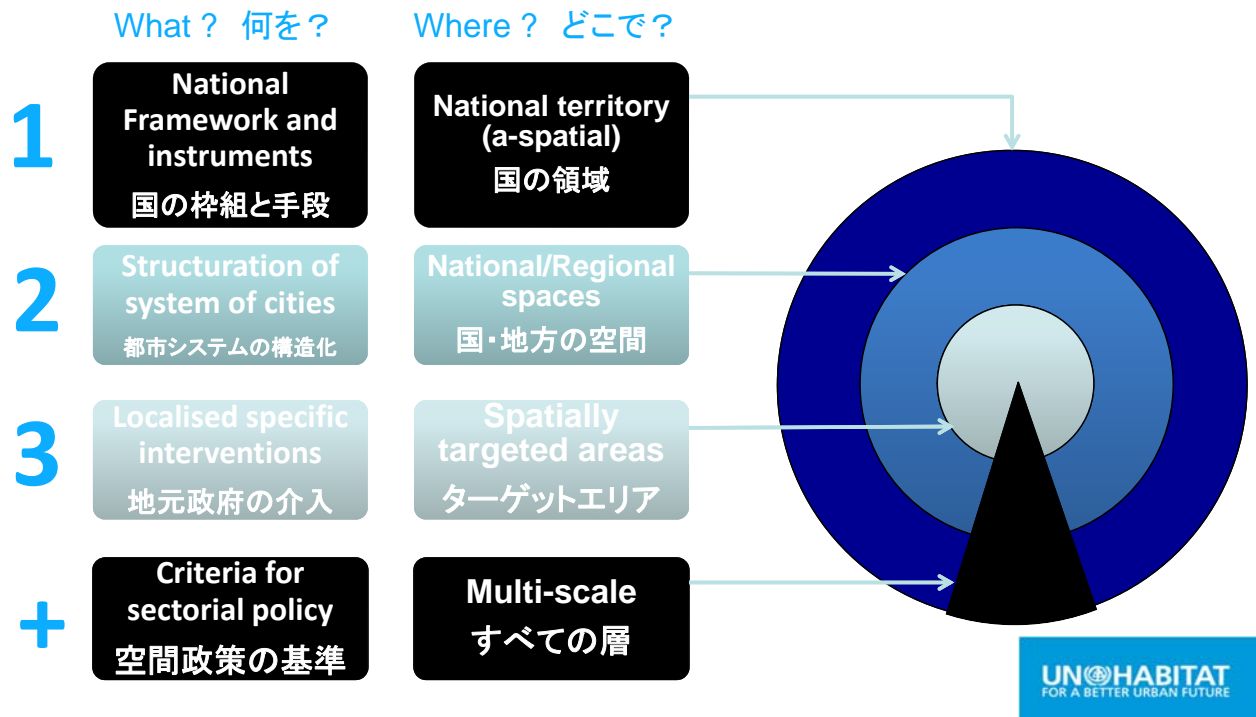


## Creating sustainable urban common space through

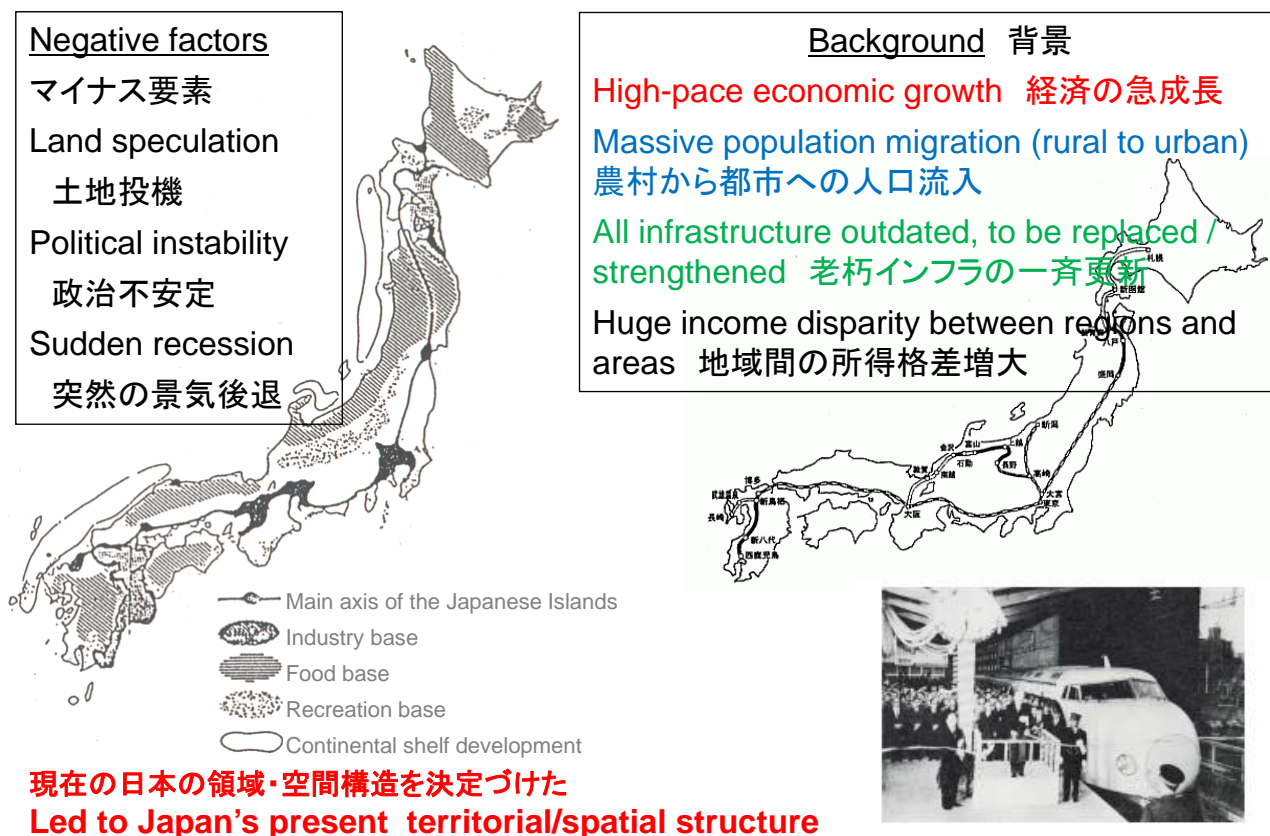
**PLANNED CITY EXTENSIONS** 計画的な都市拡大を通じて、持続可能な都市の公共空間を創出



# 国の都市政策における3要素 + 各セクターの関係 3 essential components of National Urban Policy + Sectoral connections

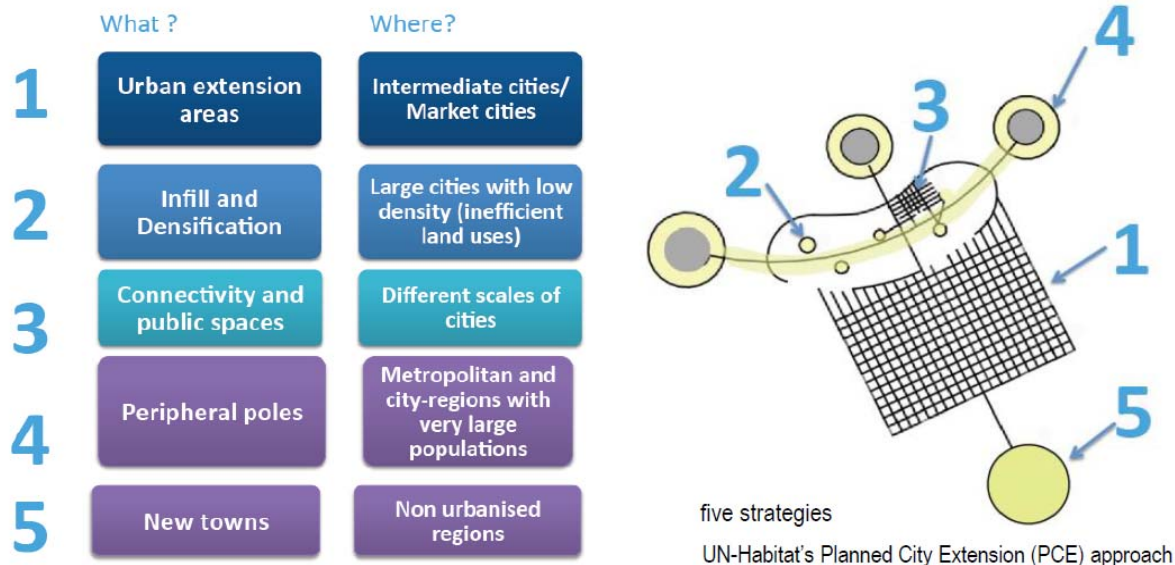


## 新・全国総合開発計画 (1969年) New Comprehensive National Development Plan (1969)





# 計画的な都市拡大 Planned City Extensions



計画的都市拡大に関する5つの戦略(国連ハビタット)

「何を？」

「どこで？」

1. 都市の延伸エリア … 中規模都市、市場(消費)都市
2. 充実と高密度化 … 低密度(非効率な土地利用)の大都市
3. 接続性と公共空間 … 異なる規模の都市
4. 都市軸 … 大規模人口を抱える大都市圏と都市領域
5. ニュータウン(新市街地) … 都市化していない地域

UN-HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

## 都市拡大のための計画ガイドライン Planning Guidelines for Urban Extension

<b>Appropriate density</b> 適度な密度	Density of at least 15,000 people per km <sup>2</sup> : this means 150 inh/ha or 61 inh/acre
<b>Adequate land for the street network</b> 道路網のための十分な土地	Street area at least 30% of the land Connectivity: defined as x km/ km <sup>2</sup> of street length or x crossing per km of street (more details on this are needed)
<b>Mixed land-uses</b> 混合土地利用	mixed land-use: at least 40% of floor space is for economic uses
<b>Social Mix</b> 社会的な混ざり合い	Social mixed: measured in difference in price of housing within the area (to be better defined)
<b>Limiting specialization of land use</b> 土地利用規制の制限	Limited land use specializations: zoning (specialized) covering less than 10% of the area

+

- **Precautious approach to future** 将来にわたる注意深いアプローチ
- **Municipal finance** 都市の財源確保(財政力強化)

UN-HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

## 4. ハビタットⅢに向けて Towards Habitat III

・地方自治体、専門機関などを通じた「世界都市キャンペーン」の推進

Liaise with the **World Urban Campaign** through Local Government Organizations and Professional Associations.

・「世界都市フォーラム」開催 World Urban Forum

・ポスト2015アジェンダにおける「都市の持続可能な開発目標」策定

**Sustainable Development Goal (SDG) on Cities** as part of the Post 2015 Agenda

・ハビタット3(2016年): 新たな都市アジェンダの理念を適用し、地域や専門性を越えて経験・学びを共有; 地方自治体が公式に意見を表明できる国連特別総会

**Habitat III (2016):** Apply principles of the **New Urban Agenda** and share your experiences, learning together across regions and disciplines; unique venue where cities and local authorities raise voices formerly.



ポスト2015アジェンダにおける「持続可能な開発目標」  
都市の実行可能な目標 ~国連ハビタットの提案

**Sustainable Development Goals (SDG) in Post-2015 Agenda**  
**Possible goals on cities: UN-Habitat's proposal**

実行可能な数量目標: 環境的に安全で、社会的に統合され、生産的で、災害に強い都市の推進  
**Possible Quantitative Targets : To promote cities that are environmentally safe, socially inclusive, economically productive and resilient**

1. Inclusive **national urban policies** 包括的な国家都市政策
2. Global **urban land cover** 世界で都市が占める面積
3. Proportion of **public space** in total urban land area 都市総エリアに占める公共空間の割合
4. People living in urban **slums** (adequate housing) 都市のスラム居住人口(適切な住居の提供)
5. Citizen **participation** in urban local elections and in public affairs  
都市における地方選挙や公共的活動への市民参加度
6. Urban **violent crime** 都市における犯罪発生率
7. Inclusive policies to facilitate **urban job creation** 都市における雇用創出促進の包括的政策
8. Access to safe and affordable **public transport** 安全で安価な公共交通へのアクセス
9. Share of **renewable energy** sources in cities and access to **improved energy**  
都市における再生利用可能エネルギー資源のシェア、改良エネルギーへのアクセス
10. Access to **safe drinking water** supply and **adequate sanitation** in cities  
都市における安全な水や適切な衛生環境へのアクセス
11. Multi-sectoral **urban resilience policies** 全セクターに通じる都市防災政策

**Food for thought ! ご参考に !**





第7回世界都市フォーラム in メデジン(コロンビア)2014年4月開催  
World Urban Forum 7 in Medellin, Colombia



5 - 11 April 2014  
Medellin, Colombia

【第7回世界都市フォーラムお問合せ先】

国連ハビタット福岡本部  
UN-Habitat ROAP Fukuoka  
Email: [habitat.fukuoka@unhabitat.org](mailto:habitat.fukuoka@unhabitat.org)

ありがとうございました。  
*Thank you.*